

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|-----------|
| 1. Einleitung | 11 |
| 2. Erwerb der deutschen Sprache als Zweitsprache bei Kindern | 17 |
| 2.1 Theorien zum Spracherwerb | 17 |
| 2.1.1 Wortschatzerwerb | 20 |
| 2.1.2 Syntaxerwerb | 22 |
| 2.2 Zweitspracherwerbstypen | 25 |
| 2.2.1 Zweitspracherwerbstheorien | 30 |
| 2.2.2 Zweitspracherwerbsstufen | 35 |
| 2.2.3 Erwerb der Erzählkompetenz als Zweitsprachlerner | 41 |
| 2.2.4 Einflussfaktoren auf den Erwerb des Deutschen als Zweitsprache | 43 |
| 3. Vorschulische Sprachförderung für Deutsch als Zweitsprache | 47 |
| 3.1 Additive und alltagsintegrierte vorschulische Sprachförderung in Kitas | 48 |
| 3.1.1 Additive Sprachförderung | 49 |
| 3.1.2 Alltagsintegrierte Sprachförderung | 52 |
| 3.2 Vorlaufkurs und Sprachkurs bei Zurückstellung - Schulische Sprachförderung im Elementarbereich | 54 |
| 3.3 Die Sprachförderkompetenz - Professionelles Handeln der Lehrkräfte im Bereich der DaZ-Förderung | 55 |
| 4. Schule als Bildungsort für DaZ | 65 |
| 4.1 Forschungsergebnisse zur Wirksamkeit von Unterricht | 67 |
| 4.2 Einflussfaktoren schulischer Rahmenbedingungen auf den Zweitspracherwerb | 69 |
| 4.2.1 Vorklasse | 75 |
| 4.2.2 Deutsch & PC | 77 |
| 4.2.3 Intensivklasse | 79 |
| 4.2.4 Intensivkurs | 81 |
| 4.2.5 Deutsch-Förderkurs (DaZ) | 81 |
| 4.2.6 DaZ als Unterrichtsprinzip bzw. sprachsensibler Fachunterricht | 83 |
| 4.3 Grammatikvermittlungsansätze bei Kindern mit DaZ | 84 |
| 4.3.1 Intensivkurs als „strukturierte Immersion“ | 87 |
| 4.4 Schulentwicklung und Governance zur Sprachförderung | 88 |
| 5. Theoretische Grundlagen und Forschungsstand zu Sprachstanderhebungen und Sprachdiagnostik in DaZ | 95 |
| 5.1 Darstellung Testverfahren 'LiSe-DaZ®' | 99 |
| 5.2 Darstellung Testverfahren Profilanalyse, 'Deutsch & PC' | 99 |
| 5.3 Darstellung Testverfahren 'HAVAS 5' | 100 |
| 5.4 Darstellung Testverfahren 'SET 5-10' | 100 |

| | |
|---|------------|
| 5.5 Darstellung Testverfahren 'Deutsch für den Schulstart' | 101 |
| 5.5.1 Auswertungsverfahren 'Deutsch für den Schulstart' | 102 |
| 5.5.2 Erweiterung des Auswertungsverfahrens 'Deutsch für den Schulstart' | 105 |
| 5.5.3 Auswertung Testteil Genus natürliches Geschlechtsprinzip (NGP), 'Deutsch für den Schulstart' | 106 |
| 5.5.4 Auswertung Testteil Genus Nominativ I, 'Deutsch für den Schulstart' | 108 |
| 5.5.5 Gütekriterien 'Deutsch für den Schulstart' | 109 |
| 5.5.6 Testteil Verwendung komplexerer Syntaxstrukturen („Erzählen“), 'Deutsch für den Schulstart' | 110 |
| 6. Empirische Studie: Methoden und Design | 113 |
| 6.1 Auswahl des Sprachstandfeststellungsverfahrens | 114 |
| 6.2 Aufbau und Konstruktion des Fragebogens zur Fördersituation der SuS | 115 |
| 6.3 Aufbau und Konstruktion des Erfassungsbogens schulischer Sprachfördermaßnahmen | 115 |
| 6.4 Akquise der teilnehmenden Schulen | 116 |
| 6.5 Auswahl der Teilnehmer:innen | 117 |
| 6.6 Hypothesenbildung | 117 |
| 6.6.1 Hypothese 1: Sprachzuwachs aller FG über alle MZ hinweg | 117 |
| 6.6.2 Hypothese 2: Unterschiedlicher Sprachzuwachs der FG | 118 |
| 6.6.3 Hypothese 3: Erwerb von Syntax und Wortschatz | 118 |
| 6.6.4 Hypothesen zur erweiterten Fragestellung: Unterschied zwischen Fachkraft und fachfremd | 118 |
| 7. Empirische Studie: Durchführung | 121 |
| 7.1 Genehmigungsverfahren | 121 |
| 7.2 Rahmenbedingungen der Studie | 121 |
| 7.3 Datenerhebung und Sampling zur Fördersituation | 122 |
| 7.3.1 Entwicklung einer Typologie der Sprachförderkonzepte zwecks Vergleichbarkeit und Messbarkeit der Wirksamkeit | 123 |
| 7.4 Erhebungsverlaufsbeschreibungen | 124 |
| 7.5 Fallgruppenbeschreibung und Fallgruppenbildung | 125 |
| 7.5.1 Fallgruppenbeschreibung und Fallgruppenbildung zur Basisfragestellung | 125 |
| 7.5.2 Fallgruppenbildung zur erweiterten Fragestellung | 133 |
| 8. Berechnungen und Ergebnisse | 139 |
| 8.1 Auswertungen der schulischen Sprachförderkonzepte | 139 |
| 8.2 Erste deskriptive Statistik zu den Ergebnissen des Basistests | 140 |
| 8.3 Hypothese 1: Sprachzuwachs aller FG über alle MZ hinweg | 142 |
| 8.4 Hypothese 2: Unterschiedlicher Sprachzuwachs der FG | 143 |
| 8.4.1 Berechnungen zu MZ2 | 145 |
| 8.4.2 Berechnungen zu MZ3 | 146 |

| | |
|---|------------|
| 8.4.3 Berechnungen zu MZ4 | 147 |
| 8.4.4 Berechnungen zu MZ5 | 150 |
| 8.4.4.1 Korrelation Basistest und Anzahl der Sprachförderstunden zu MZ5 | 152 |
| 8.5 Deskriptive Herleitung und linguistische Auswertungsdetails der Sprachkompetenz | 152 |
| 8.5.1 Syntax, Verbzweitstellung (SVO) mit Wortschatz | 153 |
| 8.5.1.1 Vergleich des Erwerbzeitpunktes der Verbzweitstellung | 157 |
| 8.5.2 Syntax, Subjekt-Verb-Objekt-Partikel (S-V-O-P) mit Wortschatz | 162 |
| 8.5.3 Syntax, Subjekt-Hilfsverb-Objekt-Vollverb (S-HV-O-VV) mit Wortschatz | 166 |
| 8.5.4 Natürliches Geschlechtsprinzip | 171 |
| 8.5.5 Erwerb des 3-gliedrigen Artikelsystems | 172 |
| 8.6 Hypothese 3: Entwicklung komplexerer Syntaxstrukturen (Erzählkompetenz) | 173 |
| 8.6.1 Inversion der Syntax zu MZ5 | 175 |
| 8.6.2 Konjunktionen zu MZ5 | 176 |
| 8.6.3 Adverbiale zu MZ5 | 177 |
| 8.6.4 Nebensätze zu MZ5 | 178 |
| 8.6.5 Hypothese 3a - Korrelation zwischen Testteil „Erzählen“ und Basistest zu MZ5 | 179 |
| 8.7 Hypothese zur erweiterten Fragestellung - Unterschied zwischen Fachkraft und fachfremd | 181 |
| 8.8 Erzählkompetenz zu MZ5 | 181 |
| 9. Zusammenfassung und Rückbindung zur Theorie | 185 |
| 9.1 Zusammenfassung der Kernergebnisse | 185 |
| 9.1.1 Ergebnisse Hypothese 1 - Sprachzuwachs aller FG über alle MZ hinweg | 185 |
| 9.1.2 Ergebnisse Hypothese 2 – Unterschiedlicher Sprachzuwachs der FG | 186 |
| 9.1.3 Ergebnisse Hypothese 3 - Entwicklung komplexerer Syntaxstrukturen (Erzählkompetenz) | 191 |
| 9.1.4 Ergebnisse Hypothese 3a - Korrelation zwischen Testteil „Erzählen“ und Basistest zu MZ5 | 193 |
| 9.1.5 Ergebnisse Hypothese zur erweiterten Fragestellung - Unterschied zwischen Fachkraft und fachfremd | 194 |
| 9.2 Bildungspolitische Aussagen der Ergebnisse und Empfehlungen | 195 |
| 10. Limitationen | 203 |
| Bibliographie | 205 |
| Abbildungsverzeichnis | 223 |
| Anlagen | 225 |

| | |
|---|-----|
| Anlage 1: Schulorganisatorische Modelle für neu zugewanderte Kinder und Jugendliche), eigene Abbildung nach Massumi et al., (2015). | 225 |
| Anlage 2: Intensivsprachfördermaßnahmen in Hessen, eigene Abbildung | 226 |
| Anlage 3: Struktur schulischer Sprachförderkonzepte, eigene Darstellung | 227 |
| Anlage 4: Übersicht Sprachstandfeststellungsverfahren, eigene Abbildung | 228 |
| Anlage 5: Übersicht Basisaufstellung zur Evaluation oder Erstellung eines schulischen Sprachförderkonzeptes | 229 |
| Anlage 6: Aufstellung der Fördermaßnahmen der SuS | 233 |
| Anlage 7: Bildkarten Basistest | 235 |
| Anlage 8: Bildergeschichte Testteil „Erzählen“, bzw. Verwendung komplexerer Syntaxstrukturen „Anna und ihr Hund“ | 237 |
| Anlage 9: Auswertungsbögen | 238 |
| Anlage 10: Quantifizierung des Testelementes Erzählen ('DfdS') | 241 |
| Anlage 11: Auswertungsbeispiel des Testelementes Erzählen ('DfdS') | 242 |
| Anlage 12: Bewertungskatalog des Testelementes Erzählen ('DfdS') | 244 |
| Anlage 13: Übersicht Anzahl teilnehmende Schulen mit Sprachförderbeschreibungen und Anzahl SuS | 245 |
| Anlage 14: Datensammlung zur Anzahl der Förderstunden je Woche im Halbjahr gemäß Stundentafel der Schule, nach Messzeitpunkten | 246 |
| Anlage 14a: Deskriptive Statistik der erreichten Punkte in den Sprachstanderhebungen | 251 |
| Anlage 15: Hypothese 1: Sprachzuwachs aller FG über alle MZ hinweg, Nr. 8.3 | 253 |
| Anlage 16: Berechnungen zu MZ2, Nr. 8.4.1 | 255 |
| Anlage 17: Exemplarische Darstellungen einzelner Sprachentwicklungsverläufe | 256 |
| Anlage 18: Berechnungen zu MZ3, Nr. 8.4.2 | 262 |
| Anlage 19: Berechnungen zu MZ4, Nr. 8.4.3 | 264 |
| Anlage 20: Berechnungen zu MZ5, Nr. 8.4.4 | 266 |
| Anlage 21: Berechnungen Syntaxerwerb SVO, Nr. 8.5.1 | 267 |
| Anlage 22: Berechnungen Syntaxerwerb SVOP, Nr. 8.5.2 | 272 |
| Anlage 23: Berechnungen Syntaxerwerb S-Hv-O-Vv, Nr. 8.5.3 | 274 |
| Anlage 24: Berechnungen NGP MZ1-MZ5, Nr. 8.5.4 | 277 |
| Anlage 25: Berechnungen Genus Nominativ MZ1-MZ5, Nr. 8.5.5 | 279 |
| Anlage 26: Berechnungen „Erzählen“, bzw. Verwendung komplexerer Syntaxstrukturen MZ5, Nr. 8.6 | 280 |
| Anlage 27: Exemplarische Darstellung für den Erwerb komplexerer Syntaxstrukturen/ „Erzählkompetenz | 282 |
| Anlage 28: Berechnungen „Erzählen“ Inversion MZ5, Nr. 8.6.1 | 283 |
| Anlage 29: Berechnungen „Erzählen“ Konjunktion MZ5, Nr. 8.6.2 | 283 |

| | |
|---|------------|
| Anlage 30: Berechnungen „Erzählen“ Adverbiale MZ5, Nr. 8.6.3 | 284 |
| Anlage 31: Erweiterte Fragestellung: Fachkraft vs. fachfremde Lehrkraft, Nr. 8.7 | 285 |
| Danksagung | 289 |